



**VIZHÑAY, ASOCIADOS**  
CONTADORES PUBLICOS Y ASESORES

**A los Accionistas y Junta de Directores de  
INDEFATIGABLE S.A**

Hemos auditado el balance general que se adjunta de Indefatigable S. A. al 31 de Diciembre de 1998 y los correspondientes estado de resultados, cambios en el patrimonio de los accionistas y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha. Dichos estados financieros son de responsabilidad de la Administración de la Compañía. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre dichos estados financieros basados en nuestra auditoría.

Efectuamos nuestra auditoría de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Dichas normas requieren que planifiquemos y realicemos la auditoría para obtener una seguridad razonable acerca de si los estados financieros no contienen errores importantes. Una auditoría incluye el examen sobre una base de pruebas selectivas, de la evidencia que sustenta las cantidades y revelaciones incluidas en los estados financieros. Incluye también la evaluación de los principios de contabilidad usados y de las estimaciones significativas hechas por la Administración, así como también, evaluar la presentación de los estados financieros en conjunto. Consideramos que nuestra auditoría provee una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todos sus aspectos importantes, la situación financiera de Indefatigable S. A. al 31 de Diciembre de 1998, los resultados de sus operaciones y de flujos de efectivo por el año terminado en esa fecha, de conformidad con normas de contabilidad descritas en la nota 1.

La Compañía reexpresó las partidas no monetarias del balance general al 31 de Diciembre de 1998, de acuerdo con el reglamento de aplicación del sistema de corrección monetaria.

*Vizhñay, Asociados*  
Marzo 9 de 1999  
Registro No. 105

*Eddie Vizhñay Díaz*  
Eddie Vizhñay Díaz  
Registro No. 1903

**INDEFATIGABLE S. A.**

Balance General

31 de Diciembre de 1998

(Expresado en Suces)

ACTIVO

ACTIVO CORRIENTE:

Efectivo en caja y bancos (notas 1, 2 y 4) 63.768.312

Cuentas por cobrar:

Otras cuentas por cobrar (nota 5) 449.014.611

Compañías relacionadas (notas 2 y 6) 615.149.870

TOTAL 1.064.164.481

Inventarios (notas 1, 2 y 7) 581.012.760

Pagos anticipados 180.231.213

TOTAL ACTIVO CORRIENTE 1.889.176.766

PROPIEDADES , NETO (notas 1, 2 y 8) 9.079.994.175

Otros activos (notas 1 y 2) 89.212.202

TOTAL ACTIVO 11.058.383.143

Ver notas a los estados financieros

**INDEFATIGABLE S.A.**

Balance General

31 de Diciembre de 1998

(Expresado en Suces)

PASIVO

PASIVO CORRIENTE:

Cuentas por pagar (notas 1, 2 y 9)	254.253.978
Gastos acumulados por pagar (nota 10)	31.158.914
Impuestos por pagar (nota 11)	8.812.449
	<hr/>
TOTAL PASIVO CORRIENTE	294.225.341

PATRIMONIO

Capital social	10.500.000.000
Reserva por revalorización del patrimonio (nota 12)	849.556.624
Pérdidas del ejercicio	- 585.398.822

TOTAL PATRIMONIO 

---

 10.764.157.802

TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO 

---

 11.058.383.143

Pasivo contingente (nota 14)

Ver notas a los estados financieros

**INDEFATIGABLE S.A.**

Estado de Resultados

31 de Diciembre de 1998

(Expresado en Suces)

INGRESOS	5.159.123.937
Gastos de administración y ventas	5.770.113.841
Otros Ingresos	25.591.082
PERDIDA DEL EJERCICIO	<u><u>- 585.398.822</u></u>

Ver notas a los estados financieros

**INDEFATIGABLE S.A.**

Estado de Cambios en el Patrimonio de los Accionistas

Año terminado el 31 de Diciembre de 1998

(Expresado en Sucres)

**CAPITAL SOCIAL**

Saldo inicial	10.500.000.000
Saldo final	<u>10.500.000.000</u>

**RESERVA POR REVALORIZACION DEL PATRIMONIO (nota 12)**

Saldo inicial	-
Corrección monetaria, 1998	4.725.000.000
Transferencia de reexpresión monetaria	-1.805.647.088
Compensación de pérdidas acumuladas	<u>-2.069.796.288</u>
Saldo final	849.556.624

**REEXPRESION MONETARIA (nota 13)**

Saldo inicial	-
Corrección monetaria, moneda nacional	- 1.890.988.449
Corrección monetaria moneda extranjera	85.341.361
Transferencia a reserva por revalorización del patrimonio	<u>1.805.647.088</u>
Saldo final	-

**RESULTADO DE AÑOS ANTERIORES**

Saldo inicial	- 2.021.048.246
Ajuste de años anteriores	-48.748.042
Compensación con reserva por revalorización del patrimonio	<u>2.069.796.288</u>
Saldo final	-

**PERDIDA DEL EJERCICIO**

Pérdida del ejercicio, 1998	<u>- 585.398.822</u>
Saldo final	- 585.398.822

**TOTAL**

10.764.157.802

Ver notas a los estados financieros

**INDEFATIGABLE S.A.**

Estado de Flujos de Efectivo

31 de Diciembre de 1998

(Expresado en Suces)

**ACTIVIDADES DE OPERACIÓN:**

PERDIDA DEL EJERCICIO -585.398.822

Más:

GASTOS QUE NO CONSTITUYEN DESEMBOLSOS

Depreciación de activos fijos 990.408.757

Amortización en cargos diferidos -

**UTILIDAD OPERACIONAL** 405.009.935

Disminución en cuentas por cobrar 3.172.274.228

Disminución en pagos anticipados 8.272.053

Aumento en inventarios -226.001.729

Disminución en compañías relacionadas -3.529.686.144

Disminución en otros activos 131.880.694

Aumento en cuentas por pagar 83.641.520

Aumento en impuestos por pagar 1.083.635

Disminución en gastos acumulados por pagar 9.246.050

**Efectivo Provenientes de Operaciones** 55.720.242

**ACTIVIDADES DE INVERSION:**

Compra de activos fijos -53.487.010

**Efectivo Usado en Actividades de Inversión** -53.487.010

**ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:**

Aportes en efectivo de accionistas para futuras capitalizaciones -

**Efectivo Usado de Actividades de Financiamiento** -

Aumento en efectivo 2.233.232

Efectivo al principio del año 41.638.521

Efecto de corrección monetaria en caja y bancos 19.696.559

**Efectivo a fin de año** 63.568.312

Ver notas a los estados financieros

## **INDEFATIGABLE S.A.**

Notas a los estados financieros

31 de Diciembre de 1998

### **1. POLITICAS CONTABLES SIGNIFICATIVAS**

#### **a. Objeto Social**

La Compañía está constituida simultáneamente de acuerdo con las leyes de la República del Ecuador y tiene por objeto social promover y realizar cruceros y expediciones a y en el Archipiélago de Galápagos, operar naves propias y fletadas, establecer y administrar hoteles, bares, restaurantes, ejerciendo turismo externo y receptivo.

#### **b. Bases de Presentación**

Los estados financieros adjuntos fueron preparados de acuerdo a principios de contabilidad generalmente aceptados en la República del Ecuador, por normas y prácticas contables establecidas o autorizadas por la Superintendencia de Compañías y Gobierno Nacional.

La compañía reconoció los efectos de la inflación en el balance general al 31 de Diciembre de 1998, siguiendo las disposiciones del Decreto Ejecutivo 2411 publicado en el Registro Oficial No. 601 del 30 de Diciembre de 1994, que reglamenta la aplicación del sistema de corrección monetaria de los estados financieros. Sin embargo los estados de resultados, cambios en el patrimonio de los accionistas y cambios en la posición financiera por el año terminado en esa fecha no han sido actualizados, por cuanto el reglamento arriba indicado no lo contempla.

#### **c. Inventarios**

Los inventarios están valorizados básicamente al costo de las últimas compras ajustadas por inflación que es más bajo que el valor de mercado (nota 7).

#### **d. Propiedades**

Las propiedades están valorizadas al costo de adquisición ajustado, (nota 8). Hasta el 31 de Diciembre de 1990, el factor de ajuste fue la variación del sucre, con respecto al dólar de los Estados Unidos de América, en el mercado de Intervención. A partir de 1991, el factor de ajuste fue realizado en función a la variación porcentual en el índice de precios al consumidor a nivel nacional.

## INDEFATIGABLE S.A.

### Notas a los estados financieros, continuación

e. Reserva Legal

Ley de Compañías del Ecuador, establece una apropiación obligatoria no menor del 10% de la utilidad neta anual, hasta alcanzar por lo menos el 50% del capital pagado de la compañía. Dicha reserva no está sujeta a distribución excepto en caso de liquidación de la compañía; pero puede ser capitalizada o destinada a absorber pérdidas incurridas.

f. Moneda Extranjera

Al 31 de Diciembre de 1998, los activos y pasivos en moneda extranjera están registrados al tipo de cambio de mercado libre de S/. 6.799 por cada dólar de los Estados Unidos de América.

h. Registros Contables y Unidad Monetaria

Los registros contables de la Compañía se llevan en Sucres, que es la unidad monetaria de la República del Ecuador.

## 2. SISTEMA DE CORRECCION MONETARIA DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

El índice aplicado en el ejercicio económico 1998 es 45% según Decreto Ejecutivo No. 122 publicado en el Registro Oficial No. 111 del 19 de Enero de 1999, para reexpresar aquellos rubros del Balance General cuyo valor en libros es susceptible de ser diferente del valor del mercado como resultado de la inflación o devaluación.

En el ejercicio impositivo 1998 se corrigen:

- Activos fijos, otros activos no monetarios, y patrimonio neto, en base al índice de inflación, de Noviembre de 1997 a Noviembre de 1998, que representó el 45%.
- Inventarios, se ajustó en base al valor de las últimas compras de Diciembre de 1998, las compras no realizadas en Diciembre de 1998, se ajustaron en base a el índice proporcional de ajuste 45% dividido por 12 meses y multiplicado por el número de meses transcurrido entre la última compra del ejercicio y Diciembre de 1998, y aquellos inventarios que no se compraron en 1998, se ajustó al porcentaje anual 45%.
- Activos y pasivos en moneda extranjera, a la tasa de cambio de las divisas vigente del cierre del ejercicio 1998 en el mercado libre o de intervención según corresponda, la diferencia entre el activo y el pasivo reexpresado y su valor en libros representa el ajuste que se registra como débito o crédito en la cuenta reexpresión monetaria.

El efecto neto de la corrección se registra en 1998, en la cuenta Reexpresión Monetaria.

## INDEFATIGABLE S. A.

Notas a los estados financieros, continuación

### 3. INDICES DE PRECIOS AL CONSUMIDOR

La disminución en el poder adquisitivo del sucre distorsiona el significado y comparabilidad de los estados financieros con los de años anteriores. La información relacionada con el porcentaje de variación de los índices de precios al consumidor, preparada por el Instituto Nacional de Estadísticas y Censos (INEC), es como sigue:

<u>Año terminado</u> <u>31 de Diciembre</u>	<u>Porcentaje</u> <u>de Variación</u>
1996	26
1997	30
1998	45

De acuerdo con las disposiciones legales, el porcentaje utilizado en el ajuste de las partidas no monetarias, fue de 45%.

### 4. EFFECTIVO EN CAJA Y BANCOS

Al 31 de Diciembre de 1998 el saldo es el siguiente

<u>Caja</u>	
Moneda Nacional	S/. 4.006.885
Moneda Extranjera	<u>22.347.076</u>
	26.353.961
Bancos	<u>37.414.351</u>
	S/. <u>63.768.312</u>

La compañía efectuó los ajustes del diferencial cambiario con reexpresión monetaria

## INDEFATIGABLE S. A.

Notas a los estados financieros, continuación

### 5. OTRAS CUENTAS POR COBRAR

Un resumen de otras cuentas por cobrar, es como sigue:

Funcionarios y empleados	S/.	351.253.855
Accionistas		52.000.000
Proveedores		10.512.493
Depósitos en Garantía		4.513.400
Otro		30.734.863
	S/.	<u>449.014.611</u>

### 6. COMPAÑÍAS RELACIONADAS

Metropolitan Touring S.A.	S/.	<u>615.149.870</u>
---------------------------	-----	--------------------

Las transacciones con compañías relacionadas se respaldan y efectúan en los mismos términos y condiciones equiparables a otros de igual especie realizadas con terceros.

### 7. INVENTARIOS

Un resumen de los inventarios al 31 de Diciembre de 1998, es el siguiente:

Yate Delfín II	S/.	35.515.216
Hotel Delfín		461.598.644
Mercadería en Tránsito		<u>83.898.900</u>
	S/.	<u>581.012.760</u>

## INDEFATIGABLE S. A.

### Notas a los estados financieros, continuación

#### 8. PROPIEDADES

Los movimientos del costo y depreciación de propiedades, (costo de adquisición y corrección) por el año terminado el 31 de Diciembre de 1998, fueron como sigue:

<u>COSTO</u>		<u>SALDOS</u> <u>31/12/97</u>	<u>ADICIONES</u>	<u>TRANSFE-</u> <u>RENCIAS</u>	<u>SALDOS</u> <u>31/12/98</u>
Terrenos	S/	80.000.000	-	-	80.000.000
Edificios		220.000.000	-	-	220.000.000
Reconstrucción hotel delfín		616.720.864	-	-17.595.116	599.125.748
Piscinas		380.640.086	-	-	380.640.086
Equipo flotante		2.342.007.342	-	-	2.342.007.342
Muebles y enseres		198.776.860	5.495.000	-5.000.000	199.271.860
Maquinarias y equipos		70.854.934	38.542.246	-	109.397.180
Equipos de computación		2.117.742	9.449.764	-	11.567.506
Otros activos de operación		41.635.218	-	-	41.635.218
		<u>3.952.753.046</u>	<u>53.487.010</u>	<u>-22.595.116</u>	<u>3.983.644.940</u>

#### CORRECCIÓN MONETARIA

Terrenos		417.583.051	258.596.373	-	676.179.424
Edificios		969.413.507	535.236.079	-	1.504.649.586
Reconstrucción hotel delfín		681.183.758	583.445.534	-4.854.600	1.259.774.692
Piscinas		232.380.848	275.859.420	-	508.240.268
Equipo flotante		3.950.291.191	2.833.775.623	-1.489.208	6.782.577.606
Muebles y enseres		1.242.339.204	647.824.391	-	1.890.163.595
Maquinarias y equipos		153.662.008	108.789.082	-25	262.451.065
Equipos de computación		954.577	5.026.465	-	5.981.042
Otros activos de operación		257.954.646	152.866.387	-	410.821.033
		<u>7.905.762.790</u>	<u>5.401.419.354</u>	<u>-6.343.833</u>	<u>13.300.838.31</u>
<b>TOTAL</b>		<u>11.858.515.83</u>	<u>5.454.906.364</u>	<u>-28.938.949</u>	<u>17.284.483.25</u>

#### Menos depreciación Acumulada:

Costo		1.122.931.673	337.363.921	-8.264.972	1.452.030.622
Corrección monetaria		3.542.182.857	3.212.009.362	-1.733.765	6.752.458.454
		<u>4.665.114.530</u>	<u>3.549.373.283</u>	<u>-9.998.737</u>	<u>8.204.489.076</u>
<b>Propiedades, neto</b>	S/	<u>7.193.401.306</u>	<u>1.905.533.081</u>	<u>-18.940.212</u>	<u>9.079.994.175</u>

Edificios mejoras en Hotel y piscinas se deprecian al 5% anual, maquinarias y equipos, muebles y enseres, equipo flotante y otros activos de operación al 10%, vehículos y equipos de computación al 20%, bajo el método de línea recta.

Los cálculos de la corrección han sido revisados por los auditores independientes.

**INDEFATIGABLE S. A.**

Notas a los estados financieros, continuación

**9. CUENTAS POR PAGAR**

Un resumen de proveedores por pagar, es como sigue:

Proveedores locales	S/.	30.913.613
Proveedores del exterior (U.S. \$ 10.886)		74.015.763
Otras cuentas por pagar		149.324.602
	S/.	<u>254.253.978</u>

**10. GASTOS ACUMULADOS POR PAGAR**

El movimiento de los Gastos Acumulados por el año terminado al 31 de Diciembre de 1998, es como sigue:

<u>CUENTAS</u>		<u>SALDOS</u> <u>31/12/97</u>	<u>DEBITOS</u>	<u>CREDITOS</u>	<u>SALDOS</u> <u>31/12/98</u>
Décimo tercer sueldo	S/.	1.538.891	30.043.244	30.994.758	2.490.405
Décimo cuarto sueldo		2.100.000	10.941.508	12.487.342	3.645.834
Décimo quinto sueldo		1.230.515	1.426.349	1.616.667	1.420.833
Fondo de reserva		12.755.634	25.153.730	27.626.002	15.227.906
Aporte patronal		1.690.166	42.556.574	44.709.981	3.843.573
Aporte personal		1.426.825	35.965.509	37.496.497	2.957.813
Préstamos quirografarios		1.170.833	9.837.847	10.239.564	1.572.550
	S/.	<u>21.912.864</u>	<u>155.924.761</u>	<u>165.170.811</u>	<u>31.158.914</u>

**INDEFATIGABLE S.A.**

Notas a los estados financieros, continuación

**11. IMPUESTOS POR PAGAR**

El movimiento de los Impuestos por pagar por el año terminado al 31 de Diciembre de 1998, es como sigue:

<u>IMPUESTOS POR PAGAR</u>		<u>SALDOS</u> <u>31/12/97</u>	<u>DEBITOS</u>	<u>CREDITOS</u>	<u>SALDOS</u> <u>31/12/98</u>
Retención en la fuente	S/.	11.432.487	44.610.921	41.990.883	8.812.449
	S/.	<u>11.432.487</u>	<u>44.610.921</u>	<u>41.990.883</u>	<u>8.812.449</u>

**12. RESERVA POR REVALORIZACIÓN DEL PATRIMONIO**

Al 31 de Diciembre de 1998, el saldo es el siguiente:

Saldo al 31 de Diciembre de 1998	S/.	-
Corrección Monetaria 1998		4.725.000.000
Transferencia de Reexpresión Monetaria		-1.805.647.088
Compensación de Pérdidas Acumuladas		-2.069.796.288
Saldo final	S/.	<u>849.556.624</u>

El saldo de la cuenta no puede distribuirse como utilidad a los propietarios o accionistas pudiendo sin embargo, ser objeto de capitalización o devolución, en el caso de liquidación de la empresa, las que no estarán gravadas con el impuesto a la renta.

Se compensó pérdidas de años anteriores en base a resolución de Superintendencia de Compañías No. 94-1-3-3005 de Marzo 9 de 1994.

**INDEFATIGABLE S. A.**

Notas a los estados financieros, continuación

**13. REEXPRESIÓN MONETARIA**

	<u>DEBE</u>	<u>HABER</u>
Saldo inicial	S/.	-
Propiedades		2.806.617.856
Inventario		440.633
Otros activos		43.849.822
Patrimonio	4.725.000.000	
Ajuste pérdida de años anteriores	16.896.760	
Moneda extranjera		85.341.361
Transferencia a reserva revalorización patrimonio		1.805.647.088
	S/.	
	<u>4.741.896.760</u>	<u>4.741.896.760</u>

Los saldos deudores ó acreedores de la cuenta patrimonial Reexpresión Monetaria, producto de la aplicación del Sistema de Corrección Monetaria hasta el 31 de Diciembre de 1998, serán transferidos a la cuenta Reserva por Revalorización del Patrimonio al 31 de Diciembre de 1998, luego de compensadas las pérdidas de ejercicios anteriores.

**14. PASIVO CONTINGENTE**

Los registros contables de la compañía no han sido fiscalizados por las autoridades de impuestos.

**15. EVENTO SUBSECUENTE**

Desde 1998, la economía del país se ha visto afectada por ciertas condiciones tales como: disminución de los precios internacionales del petróleo, el fenómeno del niño, inestabilidad política e iliquidez en el sistema financiero nacional, produciendo incremento en el tipo de cambio del dólar de los Estados Unidos de América, en los índices de inflación y en las tasa de interés.